

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 18 (1964)

Heft: 12: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = One-family houses

Artikel: Zweistöckiges Einfamilienhaus mit zwei Garagen in München = Maison familiales à deux niveaux avec deux garages à Munich = Two-storey home with two garages in Munich

Autor: Zietzschmann, Ernst

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-332056>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

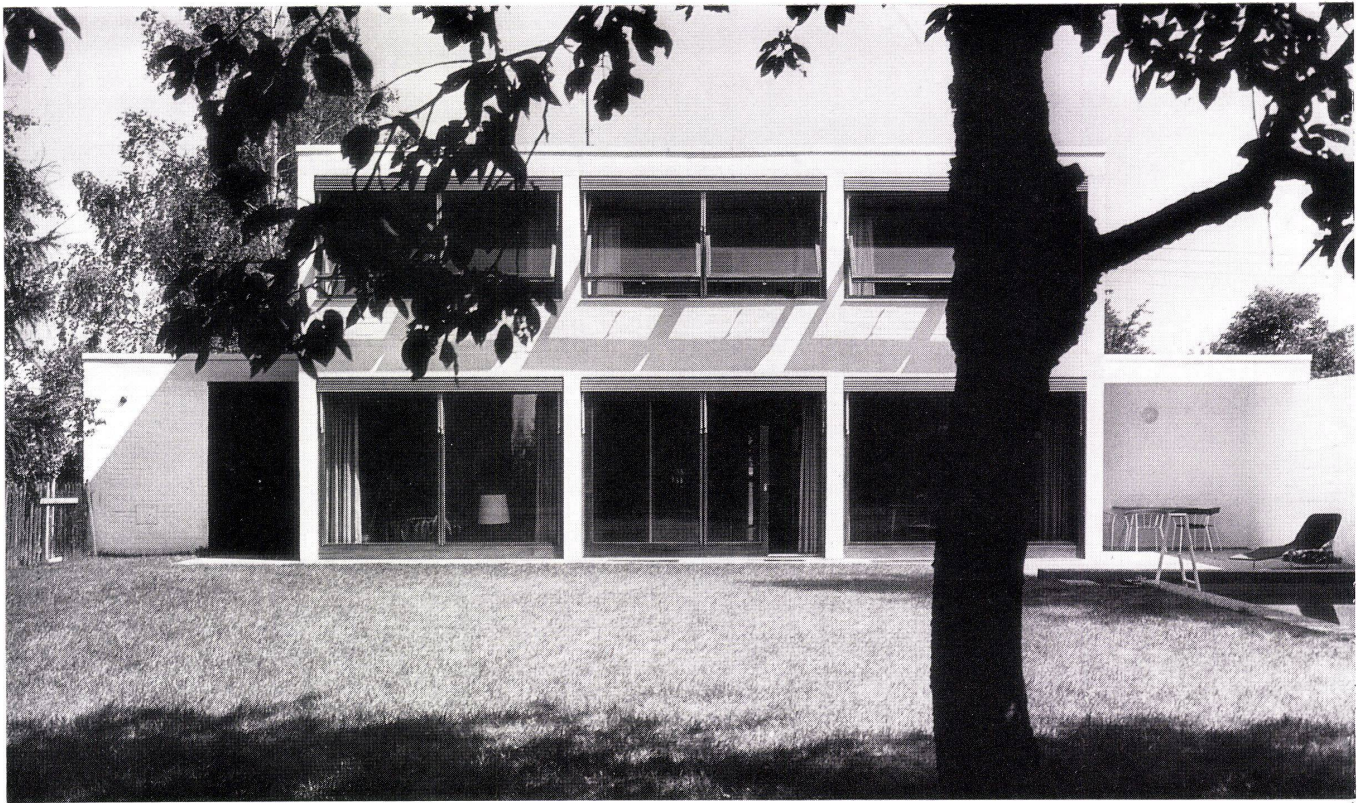
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Kurt Ackermann, München

Zweistöckiges Einfamilienhaus mit zwei Garagen in München

Baujahr 1963

Maison familiale à deux niveaux avec deux
garages à Munich

Two-storey home with two garages in Munich

1 Gartenseite, rechts Schwimmbecken. Stahlbeton-
skelett mit weiß geschlemmtem Sichtmauerwerk,
Fenster in Afzélia natur.

Côté jardin; à droite piscine. Squelette en béton
armé avec remplissage en briques apparentes badi-
geonnées en blanc, fenêtres en afzélia naturel.

Garden side, right, swimming-pool. Reinforced con-
crete skeleton with whitewashed untreated masonry,
windows of natural afzélia.

2
Obergeschoß 1:200.
Niveau supérieur.
Upper level.

3
Erdgeschoß 1:200.
Rez-de-chaussée.
Groundfloor.

1 Eingangsdiele / Hall d'entrée / Entrance hall

2 Wohnzimmer mit Wandkamin / Séjour avec che-
minée / Living room with fireplace

3 Küche / Cuisine / Kitchen

4 Anrichte / Office / Pantry

5 Arbeitszimmer / Studio de travail / Study

6 Garderobe / Vestiaire / Cloakroom

7 WC

8 Garage

9 Überdeckter Sitzplatz / Abri couvert / Covered
seating area

10 Geräte / Outils / Utensils

11 Schwimmbad / Piscine / Swimming-pool

12 Obergeschoßdiele mit Oberlicht / Hall supérieur
avec lanterneau / Upper hall with skylight

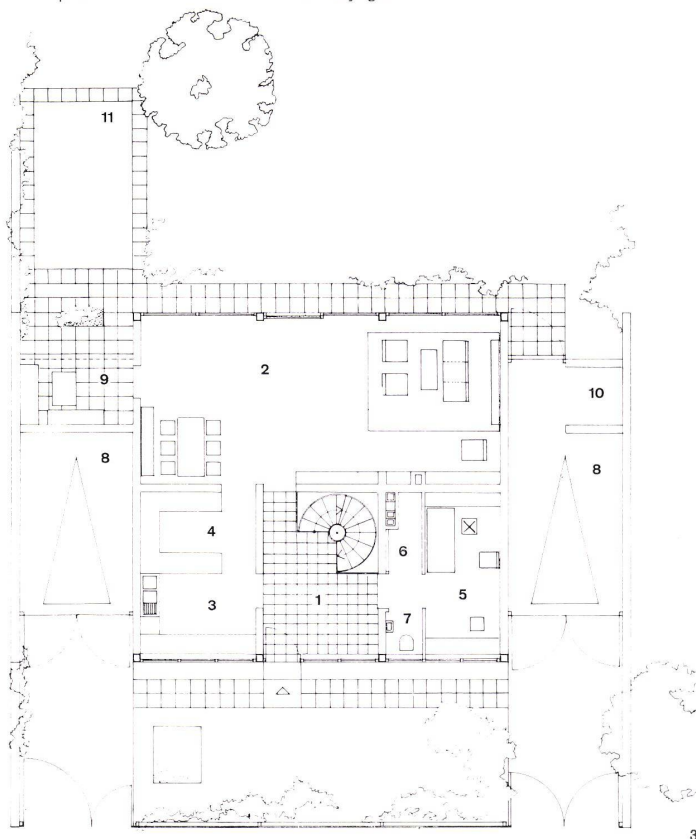
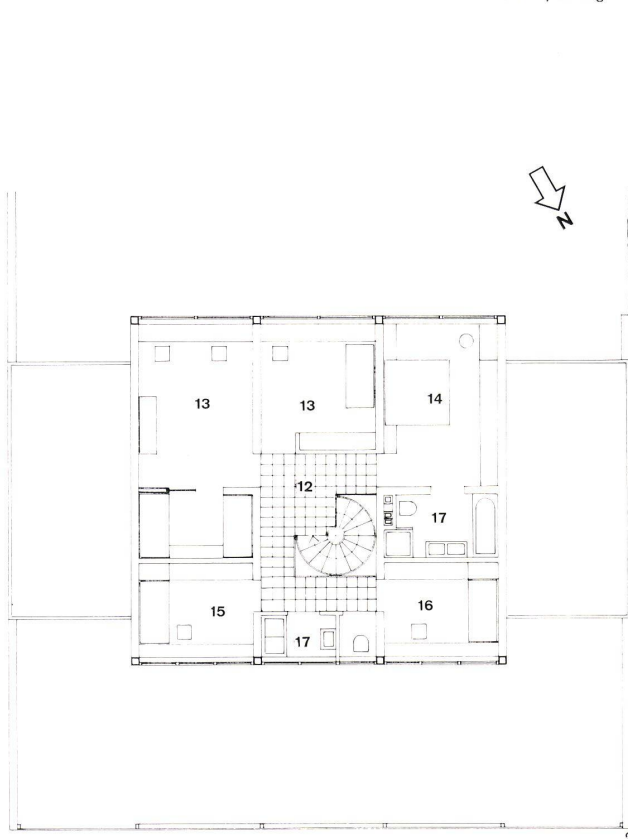
13 Kinderzimmer / Chambre des enfants / Children's
room

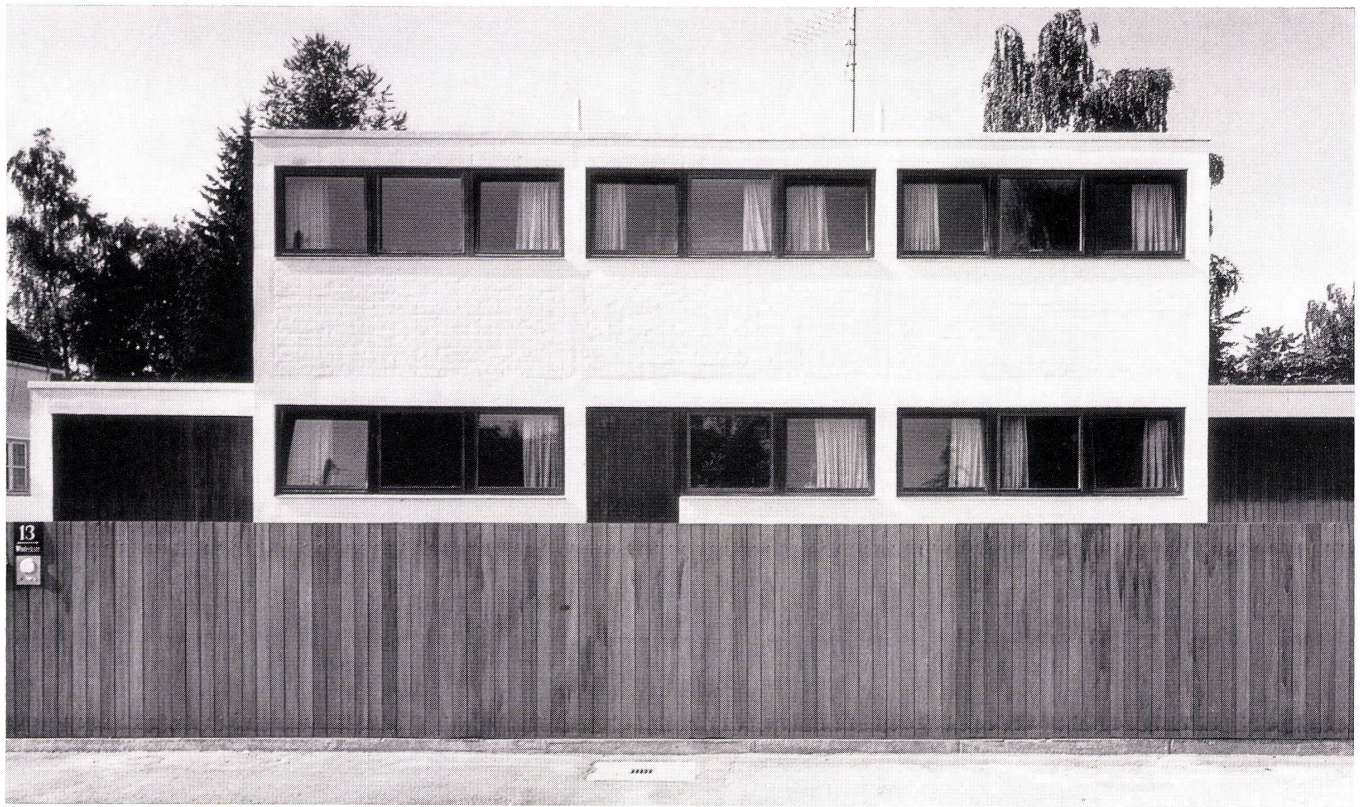
14 Elternzimmer / Chambre des parents / Parents'
room

15 Mädchenzimmer / Chambre de bonne / Maid's
room

16 Gästezimmer / Chambre d'hôte / Guest room

17 Bad mit Oberlicht / Bain avec lanterneau / Bath
with skylight





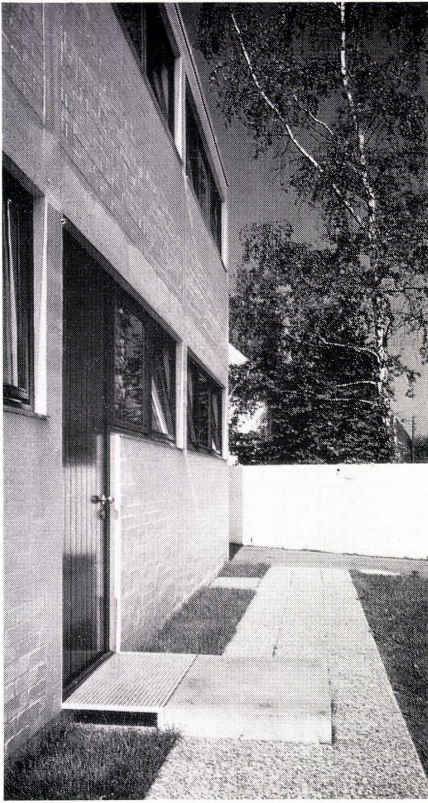
1

1
 Straßenseite mit Holzraum als Schutz für den Vorgarten, rechts und links je eine Garage.
 Côté route avec local en bois comme protection du jardin, à droite et à gauche un garage.
 Street side with wooden tract as protection for the fore-garden, right and left, garages.



2

2
 Gartenseite mit blauen Markisioletten.
 Côté jardin.
 Garden side.



1 Nordseite mit Hauseingang. Sparsamste Ausdrucksformen mit bewußter materialmäßiger und farblicher Mittelbeschränkung.
Parti nord avec entrée. Moyens d'expression très sobres, peu de matériaux et de couleurs.
North side with main entrance. Sparse expression with deliberate restraint in use of materials and colours.

2 Nachtaufnahme des Wohnraumes, vorn das Schwimmbecken.
Prise de vue de nuit du séjour; à l'avant-plan la piscine.
Night view of the living tract, in front, the swimming pool.

3 Wohnzimmer mit Wandkamin.
Séjour avec cheminée.
Living room with fireplace.



1
Geschoßtreppe in Stahl.
Colimaçon en acier.
Steel staircases.



Vorstadtsituation, Mischbebauung ein-
stöckig, zweistöckig, steildachbedeckt, flachdach-
bedeckt, mit und ohne Dachausbauten, er-
gab die Möglichkeit, sich um die Umgebung
nicht kümmern zu müssen und unabhängig
von den Nachbarn bauen zu können.

Dazu kam ein relativ großes Bauprogramm
auf relativ kleinem Grundstück, weshalb sich
eine zweistöckige Lösung aufdrängte.

Das Haus richtet sich ganz nach Süden und
dem Garten. Es ist nach dieser Seite im
Erdgeschoß ganz geöffnet. Die West- und
Ostseite dagegen sind völlig geschlossen,
um Isolierung zu den Nachbarn zu erhalten.
In großer Disziplin ist ein klar geteilter
Grundriß mit dreimal zwei Feldern gewählt
worden. Im Obergeschoß entspricht je ein
Südzimmer einem solchen Feld. Zwei Kinder
haben anderthalb Felder, wobei das halbe
Feld den Betten gehört. Die Eltern haben
ein Feld zur Verfügung, wozu ein halbes
Feld mit dem Bad kommt.

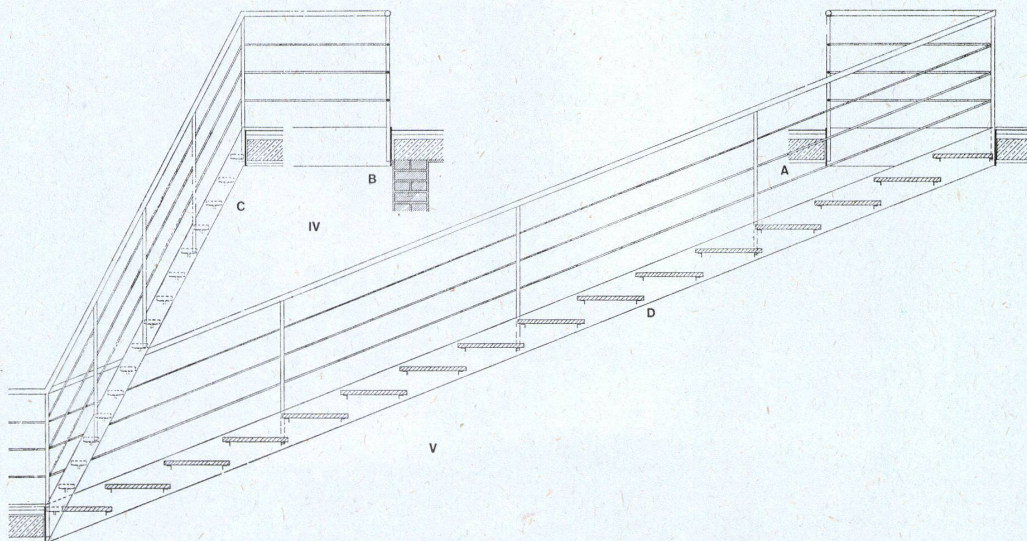
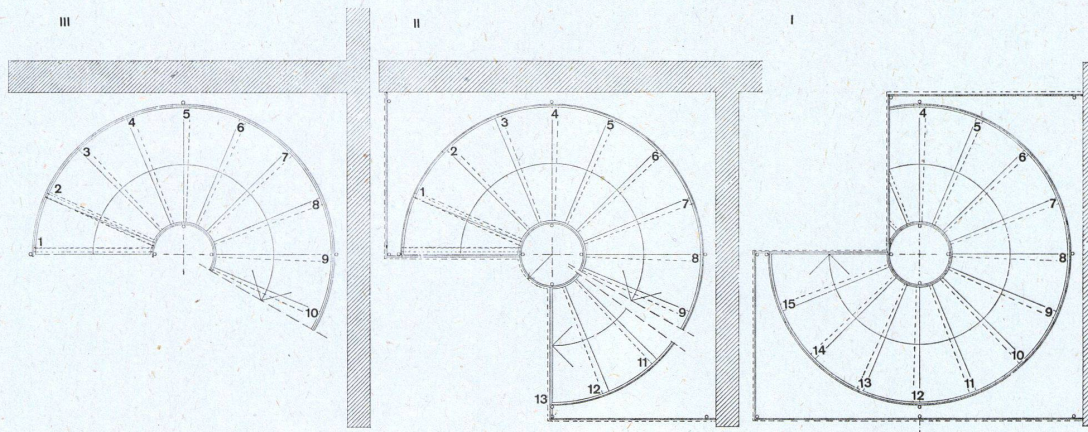
Man betritt das Haus in der Mittelpartie, wo
auch, mit Lichtkuppelbeleuchtung, die Wen-
deltreppe liegt. Das Wohnzimmer bean-
sprucht die drei Südfelder.

Diese strenge Ordnung kommt der Konstruk-
tion entgegen. Ein Stahlbetonskelett wurde
mit Sichtmauerwerk ausgefacht. Geschoß-
decken sind ebenfalls in Stahlbeton ausge-
bildet, das flache Warmdach mit Kiesisolie-
rung und Kiespreßdach mit Innenentwässer-
ung. Alle Fensterelemente sind aus Afzelia
natur mit Isolierglas, nach Süden mit Son-
nenmarkisioletten und Dauerlüftung. Stahlbe-
tonskelett und Ausfachung weiß geschleimt.
Fußböden teppichbespannt, in den Wirt-
schaftsräumen großformatige Tonplatten.
Mitarbeiter: Peter Jaeger, Pat Deby. Zie.



2
Wendeltreppe in Stahl als Geschoßtreppe. Stahlrohr
als Geländerpfosten und Handlauf.
Colimaçon en acier. Appuis de la balustrade et main-
courante en tube d'acier.
Spiral staircase of steel. Railings of tubular steel
construction.

2



I
Obergeschoß 1:50.
Niveau supérieur.
Upper level.
13 Stufen 18/28 cm / 13 marches 18/
28 cm / 13 Steps 18/28 cm.

II
Erdgeschoß 1:50.
Rez-de-chaussée.
Ground floor.
16 Stufen 17,9/28 cm / 16 marches 17,9/
28 cm / 16 Steps 17.9/28 cm.

III
Untergeschoß 1:50.
Sous-sol.
Basement.
16 Stufen 17,9/28 cm / 16 marches 17,9/
28 cm / 16 Steps 17.9/28 cm.

IV
Abwicklung Innenwange.
Développement intérieur.
Interior development.

V
Abwicklung Außenwange.
Développement extérieur.
Exterior development.

Detailpunkte A, B, C, D 1:5.
Détails A B C D.
Details A, B, C, D.

- 1 L-Eisen 30/30/4 mm / Fer L 30/30/
4 mm / L-iron 30/30/4 mm.
- 2 Fix-Dübel / Douille / Dowel
- 3 Stahlschürze / Plaque en tôle /
Sheet metal panel
- 4 Putz einschneiden / Entaille dans
crépis / Notch in plaster
- 5 Agrobplatten / Plaques Agrob /
Agrob panels
- 6 Mörtelbett / Lit de mortier / Mortar
bed
- 7 Trittschalldämmung / Isolation pho-
nique des marches / Acoustic in-
sulation on steps
- 8 Stahlbetondecke / Dalle en béton
armé / Reinforced concrete ceiling
- 9 Mauerwerk / Mur / Masonry
- 10 Holztrittstufe / Marche en bois /
Wooden step
- 11 Geländerstab ϕ 1" / Appui de la
main courante ϕ = 1" / Baluster
 ϕ 1"

